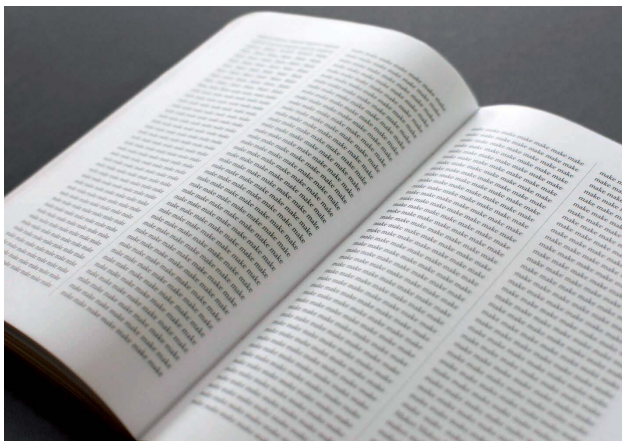


Biblia od A do Z

Joseph Ernst i Jan Van Bruggen, artyści z kolektywu Sideline, postanowili wnieść nieco ładu do Słowa Bożego. Rezultatem jest nowe wydanie brytyjskiej Biblii króla Jakuba. Zawartość 1364 stron oryginału przedstawiono w porządku alfabetycznym pod tytułem, a jakże, „Bible The”. Jakie to krzepiące, że słowo „dobry” powtarza się tu 720 razy, a „zły” – tylko 18. O „miłości” natchnieni autorzy wspominają 308-krotnie, a „nienawiść” gości na tych kartach jedynie w 87 miejscach. O „biednych” jest mowa wielokrotnie częściej niż o „bogaty”, a „raj” bierze górę nad „piekłem”.



Jeśli chodzi o kwestie etniczne, to mniej więcej po równo (czyli po pół tysiąca) spotkamy tu Żydów i Filistynów, a w skromniejszej liczbie (ale też niemało) znajdziemy Egipcjan, Syryjczyków, Greków, (czarnoskórych) Kuszytów, Asyryjczyków, Rzymian, Samarytan, Persów, Babilończyków i Libijczyków. A kwestia płci? Hm, no cóż... 1653 „mężczyzn” to

jednak nie to samo, co 181 „kobiet”. I podobnie: 1094 „synów” wobec „252 „córek”, 548 „ojców” kontra osiem(!) „matek”... Nie będzie raczej zaskoczeniem, że „seks” nie pojawia się ani razu. Ale do czasu. Zanim ukaże się drugie wydanie, program komputerowy przyswoi sobie zapomniane już dziś znaczenie czasownika „poznawać”.

DESIGNBOOM



Policja w Zugu

Taniec grupowy do południowoafrykańskiego przeboju „Jerusalema” podbił świat. Policjanci ze szwajcarskiego kantonu Zug zamieścili na Facebooku filmik z własną choreografią. W rytm piosenki odtwarzają układ kroków spopularyzowany przez grupę taneczną z Angoli. Przeskakują z nogi na nogę, kołyszają biodrami wraz z bronią służbową, a wszystkiemu towarzyszy doskonała synchronizacja ruchów. – Chcemy wywołać jak najwięcej uśmiechów, choćby tylko na czas piosenki. Pragniemy pokazać, że policjantki i policjanci są ludźmi absolutnie normalnymi i wrażliwymi – deklaruje rzecznik stróżów prawa z Zugu i zachęca do naśladownictwa kolegów z sąsiednich kantonów: ze Schwyzu, z Lucerny, Zurychu. „W czasie występu nikt nie zginął” – powiedziałby klasyk.

LE FIGARO, ARCHYDE.COM



KAWA Z LODEM

W narciarskim kurorcie Gulmarg w Kaszmirze, na zboczach Himalajów, powstała kawiarnia ze śniegu i lodu Igloo Cafe. Na szesnaścioro gości czekają cztery lodowe stoliki i także ławki. Budowa trwała podobno dwa tygodnie, a brało w niej udział około dwudziestu ludzi. Projektant czerpał inspirację z domków z lodu budowanych w Zermatt u stóp Matterhornu. Do Igloo Cafe ściągają tłumy, dając promyk nadziei na ożywienie porażonej pandemią turystyki. Wiele osób nie może sobie odmówić wypicia kawy przyrządzonej ze śniegu i z lodu. Oby tylko ten entuzjazm nie stopniał w oczach.

HINDUSTAN TIMES, THE TIMES OF INDIA

Aparat uścisku

Czy dwie zaszczipione osoby mogą się znów obejmować? Teoretycznie tak, ale eksperci zalecają ostrożność. Tęsknota za tym gestem wyzwala więc w ludziach kreatywność. Pewna amerykańska seniorka przebrała się w kostium hipopotama zakrywający ją od stóp do głów, by móc odwiedzić wnuki i bezpiecznie je przytulić. Dedykuje strój między jednym użyciem i drugim, a mężowi kupiła kombinezon wyobrażający rekina. Inna starsza pani, która miała dość machania wnucom ręką z daleka na pożegnanie, nabyła jasne worki na śmieci, wycięła w nich otwory i pozaklejała je taśmą, by powstał zakrywający całe ciało plastikowy strój. Dołożyła jeszcze rurkę do nurkowania, aby móc oddychać. I może wreszcie objąć maluchy. Babciu, babciu, skąd masz taką skórę?



MACLEAN'S, AARP.ORG

POWIEDZIELI

Kiedy przyjechałem do USA, co krok sprawdzała mnie policja. Nie przeszkadzało mi to, bo sam pochodzę z kraju, gdzie co krok sprawdza mnie policja.

Trevor Noah, komik z RPA



Nasz cel to nie demokracja, lecz wolność, pokój i dobrobyt. Rozpasana demokracja może udaremnić ten cel.

Mike Lee, senator republikański z Utah

Nadal jeździmy po rzymskich drogach, nadal Londinium jest naszą stolicą, a po brexicie nadal będziemy ważyć w kilogramach i mierzyć w centymetrach.

Allister Heath, eurosceptyczny komentator brytyjski

Jesz chleb? No to i tak zjadasz robaki.

Silvia de Lamo, hiszpańska chemiczka, propaguje dietę białkową opartą na owadach

Państwo niemieckie to władza ustawodawcza, wykonawcza, sędziowska i... sygnalizacja świetlna.

Alexander Rupflin, niemiecki pisarz i reporter



MAGIA LICZB

👉 **10 razy** w ciągu 30 lat zmieniano konstytucję Kirgistanu.

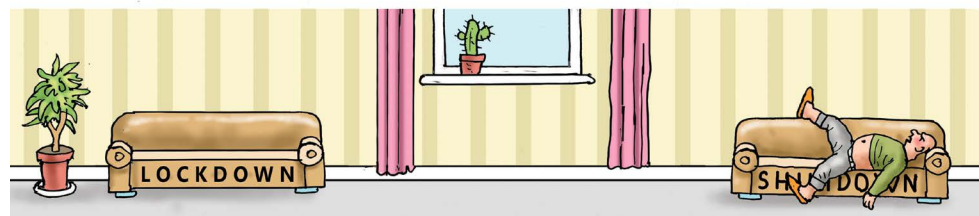
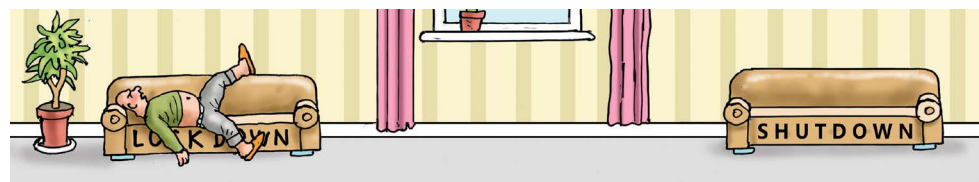
👉 **70 proc. Amerykanów** konsumuje popcorn w domu, 30 proc. – poza domem.

👉 **Miliard użytkowników** każdego dnia aktywnie korzysta z Instagramu.

👉 **Średnio 120 kg kawy** dziennie zbiera robotnik na kolumbijskiej plantacji. Rekordziści osiągają nawet 300 kg.

👉 **171,28 cm wzrostu** ma dziś przeciętny mężczyzna w wieku 24 lat. To prawie o 10 cm więcej niż 100 lat temu.

GAZETA.RU, THE WASHINGTON POST, LE POINT



Adres redakcji: ul. Słupecka 6
02-309 Warszawa 22
tel. (48) (22) 451 61 84
e-mail: redakcja@tygodnikforum.pl

REDAKTOR NACZELNY

Paweł Moskaiewicz

SEKRETARZ REDAKCJI

I REDAKTOR PROWADZĄCY:

Igor Walenczak

PRAWA AUTORSKIE:

Maciej Domagała

DZIAŁ ANGLO-AMERYKAŃSKI

Maciej Domagała

DZIAŁ NIEMIECKI

Hanna Hartwig, Joanna Hartwig

DZIAŁ ROMAŃSKI

Sławomir Szarejko

DZIAŁ ROSYJSKI

Anna Łabuszewska

PRACOWNIA GRAFICZNA

Dyrektor artystyczny

Małgorzata Śliwińska

Studio

Andrzej Fuksiewicz

Fotoedycja

Marcin Kapica

STAŁE WSPÓLPRACUJĄ

Roman Kazior, Tomasz Krzyżanowski, Marta Nowicka,

Adam Peszke, Kamil Puczkó, Michał Rydz,

Robert Sudół, Monika Swadowska,

Katarzyna Witakowska, Katarzyna Wojciewska

KOREKTA

Elżbieta Głuchowska

REKLAMA

Biuro Reklamy

tel. (48) (22) 451 61 36

reklama@polityka.com.pl

Izabela Kowalczyk-Dudek dyrektor

DZIAŁ DYSTRYBUCJI

Marcin Paśnicki kierownik

dystribucja@polityka.com.pl

PRENUMERATA

tel. (48) 22 451 61 00

Infolinia: tel. 22 336 75 80 (pon.-pt. w godz. 8:00-18:00)

e-mail: infolinia@polityka.pl

www.sklep.polityka.pl

konto: Polityka Sp. z o.o. S.K.A.

Forum

Raiffeisen Bank Polska S.A.

18 1750 0009 0000 0000 1004 2763.

SWIFT: RCBWPLPW

Wydawca: Polityka Sp. z o.o. S.K.A.

Druk: QuadGraphics

okładka: Galery Fine 115 g Sappi

środk: Stella Press 65g StoraEnso

FORUM zamieszcza wyłącznie przekłady tekstów z prasy zagranicznej. Redakcja zastrzega sobie możliwość zmiany tytułu, leadu i skracania tłumaczonych artykułów, o ile nie wypacza to sensu oryginału. Teksty własne są odrębnie sygnowane.

Sprzedaż bezumowna numerów aktualnych i archiwalnych po cenie niższej od ustalonej przez Wydawcę jest zabroniona, nielegalna i grozi odpowiedzialnością karną.





Nieśmiałe dziecko wybiegu

Adut Akech przeszła niezwykłą drogę od kenijskiego obozu dla uchodźców do międzynarodowych pokazów mody.

Zycie najstynniejszych supermodelek zwykle przypomina jakąś bajkę. W szkole były prześladowane, dorastały w przekonaniu, że nie zasługują na miłość... Jednak biografie Kate Moss i jej koleżanek nie mogą się równać z kolejami życia Adut Akech. Urodziła się, kiedy jej matka uciekała przed

wojną domową w Sudanie Południowym. Wychowywała się w obozie dla uchodźców w Kenii. Dziś ma dwadzieścia lat i pojawiła się już na szesnastu okładkach magazynu „Vogue”. Była twarzą kampanii reklamowych Marca Jacobsa i Moschino, wystąpiła też na zakończenie pokazów Yves Saint Laurent i Valentino.

PIRACI TOWARZYSZA KIMA



U wybrzeży Morza Japońskiego w Rosji i Japonii znajdowane są łodzie z nieboszczykami.

Kim są ci ludzie i dlaczego giną?

W 2020 r. przeprowadzono dochodzenie w sprawie tajemniczych zgonów. Okazało się, że w tę mroczną historię zamieszane są Chiny, które wysyłają na nielegalne połowy koreańskich kłusowników z Północy, próbując zaspokoić swój wielki apetyt na ryby i owoce morza. W czasie sztormów stare drewniane krypy rozbijają się u brzegów Rosji i Japonii. Nieboszczycy na ogół nie mają dokumentów. Można się jedynie domyślić, że to ciała północnokoreańskich rybaków. W ostatnich latach takich upiornych znalezisk jest coraz więcej. Członkowie załóg znajdują swą ostatnią przystań na cmentarzu pod Władystokiem. Nad ich grobami stawia się metalowe słupki zwieńczone czerwoną gwiazdą. Zamiast nazwisk na tabliczkach są numery. Początkowo Japończycy myśleli, że wśród rybaków płyną szpiecy z Korei Północnej, ale po co komu martwy szpieg?

WILCZYCE I HARPIE

POLITYKA POMOCNIK HISTORYCZNY
Biografie Nr 1/2021 Cena 19,99 zł (w tym 8% VAT) Indeks: 403652 ISSN: 2391-7717

33 WIELKIE WŁADCZYNI EUROPY



- Elżbieta I Tudor
- Maria Teresa Habsburg
- Katarzyna II
- Wiktoria Hanowerska
- Teodora Wielka
- Eleonora Akwitańska
- Św. Jadwiga Andegaweńska
- Izabela I Kastylijska
- Bona Sforza
- Katarzyna Medycejska
- Anna Jagiellonka
- Maria Stuart
- Anna Austriaczka
- Maria Antonina
- Józefina Bonaparte
- Elżbieta II
- i inne

Już w kioskach
i na sklep.polityka.pl

Istnieje
od 1965

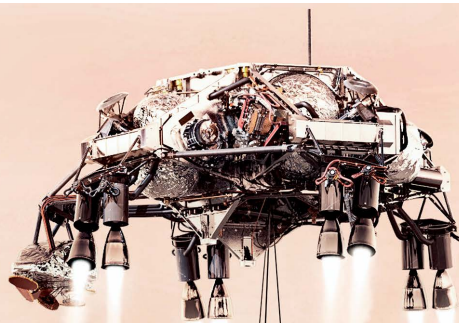
FORUM

NASTĘPNE
12
MARCA
PIĄTEK
WYDANIE

N A J C I E K A W S Z E H I S T O R I E Ś W I A T A

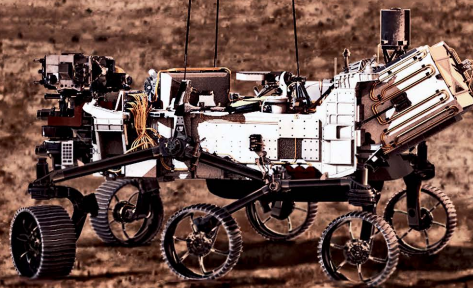
nr 5 (26.02-11.03.2021)

Cena 9,90 zł (w tym 8% VAT)



KIERUNEK MARS

Czy ludzkość zniszczy
Czerwoną Planetę?



ISSN 0015-8402
0 5 >
9 770015 840106

nr 5 (2021) rok LVII, Nr 1045, 05.02.2021, ISSN 0015-8402
USA: 4,6 USD, Szwajcaria: Euro 2,9 euro, Wielka Brytania: 2,5 GBP

ZIMA NASZA, WISŁA WASZA
Przegrana wojna z Rosją

CZESKI RZĄD
Nikt nic nie wie

KARNAWAŁ BEZ RIO
Samba przed rozstaniem

NOMADLAND
Outsiderzy do aut!

METROPOLIE AFRYKI
Nie wiercie wieżowcom

ŻYCIE BEZ PODATKÓW
Jak kończą utopie

MĘSKA ZEMSTA
Kwasem w twarz

ARABSCY ATEIŚCI
Ich imam się nie ima

CÓRY COVIDU
Prostytucja w pandemii

PASZPORTY POLITYKI 2020

Dziękujemy Partnerom
Gali Paszportów
POLITYKI 2020

Rozdaliśmy
nagrody dla najwybitniejszych
twórców polskiej kultury za 2020 rok
Poznaj laureatów na
polityka.pl/paszportypolityki

Główni Partnerzy Paszportów POLITYKI 2020

Partnerzy medialni Paszportów POLITYKI 2020



Partnerzy kategorii
Literatura

Partner kategorii
Teatr

Partner kategorii
Sztuki Wizualne

Partner kategorii
Muzyka Poważna

Partner kategorii
Muzyka Popularna

Partner kategorii
Kultura Cyfrowa

Partner kategorii
Film



Partnerzy Paszportów POLITYKI 2020



M A K E
EVENT

6 FOKUS

ECHA POLSKIE

12 Tory przeszkód.

Nową koleją do nowej Europy

14 Ćwiczenia Zima-20.

„Czerwoni” doszli do Wisły

WYDARZENIA

16 Łazik na Marsie.

Obyśmy tam czegoś nie przywlekli...

20 Pucz w Mjanmie.

Urażona duma generałów

22 Frontex pod lupą.

Przekręt w Warszawie?

O TYM MÓWI ŚWIAT

26 Szczepionki ze Wschodu.

Soft power jak spod igły

28 Covid w Czechach.

Najwyższa umieralność w UE

30 Smutny karnawał.

Rio bez plaż i tańców

PROFILE

34 O nich się mówi:

Pablo Hasél

Ted Cruz

Jasmine Harrison

Kim Kardashian

Erik Prince

Znowu wolna!
Nadal bogata

35

LUDZIE

36 Julia Nawalna. Miłość

silniejsza niż strach

38 Nomadland.

Amerykane mieszkający w samochodach

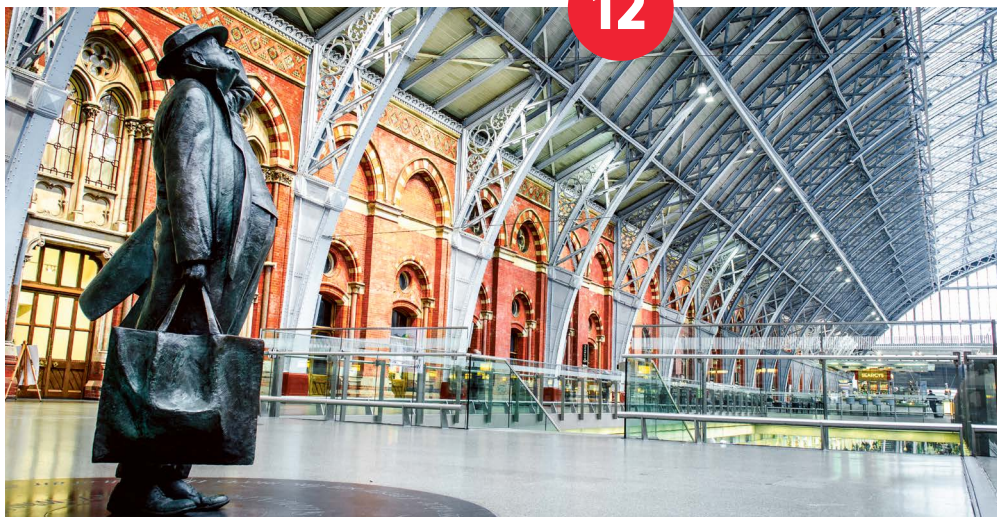
REPORTAŻ

42 Akon City. Raper buduje metropolię w Senegalu

w numerze

→ Nie leć, jedź
Plan dla Europy

12



22

→ Francuz z Polski...
namieszkał w Grecji



30

→ Karnawał bez Rio?
To jak pandemia bez ofiar!



36

→ Gotowi na wszystko
Rodzina dekabrysty

42

→ Tu było pustkowie
I niech tak zostanie

38

→ Po co czynsz?
Na benzynę wystarczy!



Następne
NOWE FORUM
w piątek 12 marca 2021

Grafton ←
Strefa wolna
od państwa

44



- 44 **Miasto bez podatków.**
Libertariański eksperyment
- 48 **Uralskie Alcatraz.**
Trzech więźniów
i trzydziestu strażników
- 52 **Sól z pól.**
O czym szumią mangrowce

FOTOSTORY

- 54 **Zemsta za Kapitol?**
Kasyno Trumpa
wyleciało w powietrze

Nie bądź orłem ←
Bo posiedzisz

48



OBYCZAJE

- 56 **Oblicza zazdrości.**
Hinduski oblane kwasem
- 60 **Ateizm w Tunezji.**
Uwierzyć? Broń Boże!
- 64 **Numerek na kredyt.**
Społeczny dystans
prostitutek
- 68 **Czuły Grozny.**
Randka z Czeczenką

ROZMOWA

- 70 **Jane Goodall.**
Bieda szkodzi
przyrodzie

70



KOMPAS

- 74 **Tatarstan.**
Hen, w nadwołżańskich stepach

HISTORIA

- 78 **Dęta sprawa Dantego.**
Rewizja procesu po 700 latach?

80 MIKROFORUM

O tych krajach piszemy:

BRAZYLIA (s. 30) **CHINY** (s. 16, 26) **CZECHY** (s. 28) **FRANCJA** (s. 22, 52)
GRECJA (s. 22) **GWINEA BISSAU** (s. 52) **INDIE** (s. 26, 56) **KUBA** (s. 26)
MJANMA (s. 20) **NIEMCY** (s. 12, 22, 36) **POLSKA** (s. 12, 14, 22)
ROSJA (s. 14, 26, 36, 48, 64, 68, 74) **SENEGAL** (s. 42) **TANZANIA** (s. 70)
TUNEZJA (s. 60) **TURCJA** (s. 22) **USA** (s. 14, 16, 20, 38, 42, 44)
WIELKA BRYTANIA (s. 16, 70) **WŁOCHY** (s. 78)

**Włoska
komedia** ←
Rawenna
wygrała
z Florencją

78



60

→ **Tabu Maghrebu**
Dokąd sięga #MeToo



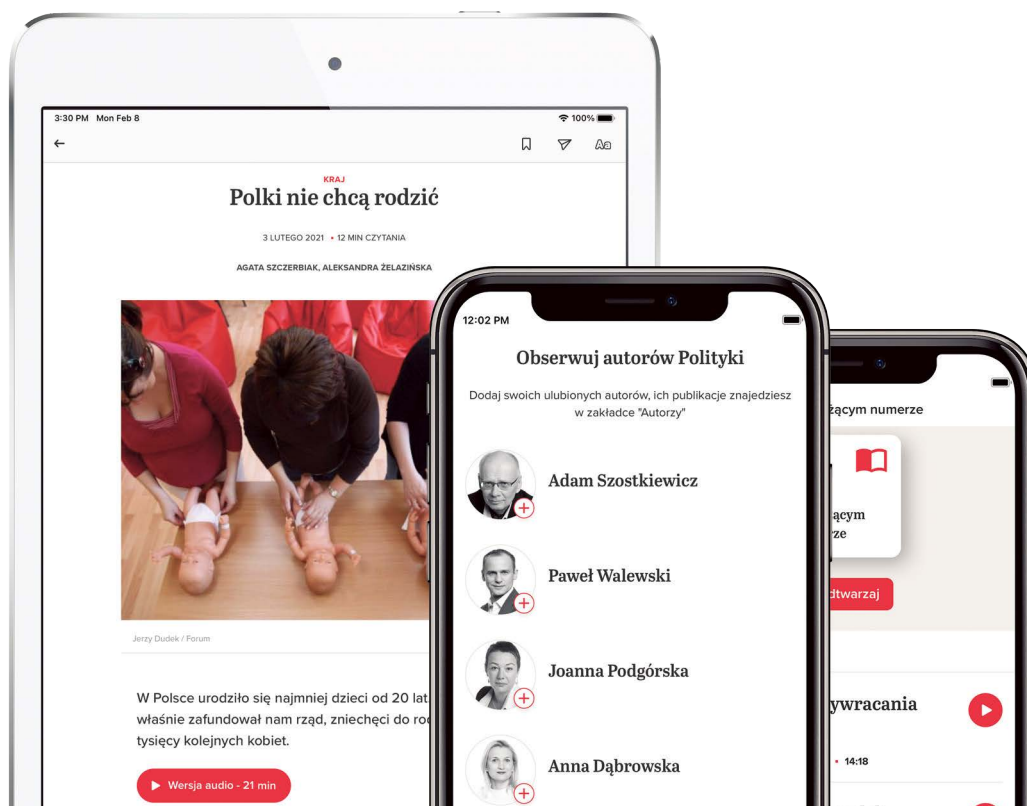
74

→ **Astrachan**
Nie tylko bliny z kawiozem



POLITYKA nowa aplikacja

tygodnik, news, audio



- + Intuicyjna nawigacja
- + Najświeższe newsy
- + Możliwość wyboru ulubionych autorów i tematów
- + Dostęp do podcastów i newsletterów „Polityki”



